

CS

PŘÍLOHA

SOUHRN VLASTNOSTÍ BIOCIDNÍHO PŘÍPRAVKU

WEI B-CZ-cs

Typ přípravku (typy přípravků)

PT08: Konzervační přípravky pro dřevo

Číslo povolení: CZ-0030023-0000 1-1

Číslo záznamu v registru R4BP: CZ-0030023-0001

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE	3
1.1. Obchodní název (názvy) přípravku	3
1.2. Držitel povolení	3
1.3. Výrobce (výrobci) přípravku	3
1.4. Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek)	3
2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU	4
2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku	4
2.2. Typ (typy) složení	4
3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ	5
4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ	6
4.1. Popis použití	6
4.2. Popis použití	7
4.3. Popis použití	8
4.4. Popis použití	9
5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ	11
5.1. Návod k použití	11
5.2. Opatření ke zmírnění rizik	11
5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí	12
5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu	12
5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování	12
6. DALŠÍ INFORMACE	13

Kapitola 1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

1.1. Obchodní název (názy) přípravku

Obchodní název (názy)	WEI B
-----------------------	-------

1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Koppers International B.V.
	Adresa	Molenlaan 55 1422XN Uithoorn ostatní: Netherlands
Číslo povolení	CZ-0030023-0000 1-1	
Číslo záznamu v registru R4BP	CZ-0030023-0001	
Datum udělení povolení	22/04/2016	
Datum skončení platnosti povolení	31/12/2024	

1.3. Výrobce (výrobci) přípravku

Jméno (název) výrobce	Koppers Denmark ApS
Adresa výrobce	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko
Umístění výrobních závodů	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko

1.4. Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek)

Účinná látka	Kreosot
Jméno (název) výrobce	Koppers Denmark ApS
Adresa výrobce	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko
Umístění výrobních závodů	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko

Účinná látka	Kreosot
Jméno (název) výrobce	Koppers Denmark Ltd.
Adresa výrobce	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko
Umístění výrobních závodů	Avernakke 5800 Nyborg Dánsko

Kapitola 2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku

Obecný název	Název IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Kreosot	Creosote Grade B or Grade C creosote as specified in European Standard EN 13991:2003	účinná látka	8001-58-9	232-287-5	100

2.2. Typ (typy) složení

AL Jakákoliv jiná kapalina

Kapitola 3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

Standardní věty o nebezpečnosti	<p>H315: Dráždí kůži.</p> <p>H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.</p> <p>H319: Způsobuje vážné podráždění očí.</p> <p>H350: May cause cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.</p> <p>H360: Může poškodit reprodukční schopnost nebo plod v těle matky Se fotnot 1 under Övrig information {1:uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné:}.</p> <p>H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.</p> <p>H360: Může poškodit reprodukční schopnost nebo plod v těle matky Se fotnot 1 under Övrig information. {1:uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné:}.</p>
Pokyny pro bezpečné zacházení	<p>P201: Před použitím si obstarajte speciální instrukce.</p> <p>P202: Nepoužívejte, dokud jste si nepřčetli všechny pokyny pro bezpečné zacházení a neporozuměli jim.</p> <p>P262: Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem.</p> <p>P272: Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.</p> <p>P308 + P313: PŘI expozici nebo podezření na ni: Vyhledejte lékařskou pomoc.</p> <p>P404: Skladujte v uzavřeném obalu.</p> <p>P501: Odstraňte obsah /obal předáním oprávněné osobě.</p>

Kapitola 4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ

4.1. Popis použití

Tabulka 1. UC 3 – Tlaková impregnace

Typ přípravku	PT08: Konzervační přípravky pro dřevo
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	Preventivní ošetření dřeva určeného k použití na železniční pražce. Třída použití (UC) 3 dle normy ČSN EN 335.
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: basidiomycetes (inklusive <i>Lentinus lepideus</i>) Obecný název: ostatní: Dřevokazné houby Vývojové stadium: ostatní: -
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorech Pro impregnaci v průmyslových závodech.
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Uzavřený systém: tlakový proces Podrobný popis: Postupná vakuovo-tlaková impregnace v uzavřeném systému. Teplota: 80 – 120 °C. Voda může být použita pouze jako chladivo. Zbytky kreosotu jsou po jednom cyklu ošetření zachyceny v nádrži a znovu použity v dalším cyklu.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Měkké dřevo: 50 – 185 kg/m ³ (třída průniku; viz níže). Tvrdé dřevo: 20 – 185 kg/m ³ (třída průniku; viz níže). Ředění (%): 0 Počet a načasování aplikace: Jeden cyklus na dávku. Třída průniku (evropská norma ČSN EN 351): Měkké dřevo: Třída průniku závisí od požadované trvanlivosti. Běžně by mělo být použito NP 5 Tvrdé dřevo: NP 3 – 5. Třída průniku závisí od požadované trvanlivosti.
Kategorie uživatelů	vyškolení odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Minimální velikost balení 200 litrů. Železniční vůz, Kov: , < 60 tun Železniční kontejner, Kov: , < 30 tun Lod', kovová: , < 700 tun Nákladní automobil, kov: , < 30 tun

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.1.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.1.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.1.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

4.2. Popis použití

Tabulka 2. UC 4 – Tlaková impregnace

Typ přípravku	PT08: Konzervační přípravky pro dřevo
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	Preventivní ošetření dřeva určeného na dřevěné sloupy pro elektrické a telekomunikační vedení. Třída použití (UC) 4 podle normy ČSN EN 335.
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: basidiomycetes (inklusivě <i>Lentinus lepideus</i>) Obecný název: ostatní: Dřevokazné houby Vývojové stadium: ostatní: - Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: houby způsobující měkkou hnilobu Vývojové stadium: ostatní: -
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorách Pro impregnaci v průmyslových závodech.
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Uzavřený systém: tlakový proces Podrobný popis: Postupná vakuovo-tlaková impregnace v uzavřeném systému. Teplota: 80 – 120 °C. Voda může být použita pouze jako chladivo. Zbytky kreosotu jsou po jednom cyklu ošetření zachyceny v nádrži a znovu použity v dalším cyklu.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Měkké dřevo: 100 – 195 kg/m ³ (třída průniku; viz níže). Tvrdé dřevo: 160 – 210 kg/m ³ (třída průniku; viz níže). Ředění (%): 0 Počet a načasování aplikace: Jeden cyklus na dávku. Třída průniku (evropská norma ČSN EN 351): Měkké dřevo: NP 4 – 5 Tvrdé dřevo: NP 3 – 5 Třída průniku závisí od požadované trvanlivosti.
Kategorie uživatelů	vyškolení odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Minimální velikost balení 200 litrů. Železniční vůz, Kov: , < 60 tun Železniční kontejner, Kov: , < 30 tun Loď, kovová: , < 700 tun Nákladní automobil, kov: , < 30 tun

4.2.1. Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.2.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.2.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.2.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.2.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

4.3. Popis použití

Tabulka 3. UC 3 – Tlaková impregnace - dřevěné výrobky na export

Typ přípravku	PT08: Konzervační přípravky pro dřevo
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	Preventivní ošetření dřeva určeného k použití na železniční pražce. Třída použití (UC) 3 dle normy ČSN EN 335.
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: basidiomycetes (inklusive <i>Lentinus lepideus</i>) Obecný název: ostatní: Dřevokazné houby Vývojové stadium: ostatní: -
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorách Pro impregnaci v průmyslových závodech.
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Uzavřený systém: tlakový proces Podrobný popis: Postupná vakuovo-tlaková impregnace v uzavřeném systému. Teplota: 80 – 120 °C. Voda může být použita pouze jako chladivo. Zbytky kreosotu jsou po jednom cyklu ošetření zachyceny v nádrži a znovu použity v dalším cyklu.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: 80 kg/m ³ , třída průniku NP5 dle normy ČSN EN 351 Ředění (%): 0 Počet a načasování aplikace: Jeden cyklus na dávku.
Kategorie uživatelů	vyškolení odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Minimální velikost balení 200 litrů. Železniční vůz, Kov: , < 60 tun Železniční kontejner, Kov: , < 30 tun Lod', kovová: , < 700 tun Nákladní automobil, kov: , < 30 tun

4.3.1. Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.3.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.3.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.3.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.3.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

4.4. Popis použití

Tabulka 4. UC 4 – Tlaková impregnace - dřevěné výrobky na export

Typ přípravku	PT08: Konzervační přípravky pro dřevo
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	Preventivní ošetření dřeva určeného na dřevěné sloupy pro elektrické a telekomunikační vedení. Třída použití (UC) 4 podle normy ČSN EN 335.
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: basidiomycetes (inklusive <i>Lentinus lepideus</i>) Obecný název: ostatní: Dřevokazné houby Vývojové stadium: ostatní: - Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: houby způsobující měkkou hnilobu Vývojové stadium: ostatní: -
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorech Pro impregnaci v průmyslových závodech.
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Uzavřený systém: tlakový proces Podrobný popis: Postupná vakuovo-tlaková impregnace v uzavřeném systému. Teplota: 80 – 120 °C. Voda může být použita pouze jako chladivo. Zbytky kreosotu jsou po jednom cyklu ošetření zachyceny v nádrži a znovu použity v dalším cyklu.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: 110 kg/m ³ , třída průniku NP5 dle normy ČSN EN 351 Ředění (%): 0 Počet a načasování aplikace: Jeden cyklus na dávku. Třída průniku (evropská norma ČSN EN 351): Měkké dřevo: NP 4 – 5 Tvrdé dřevo: NP 3 – 5 Třída průniku závisí od požadované trvanlivosti.
Kategorie uživatelů	vyškolení odborníci

Velikost balení a obalový materiál	Minimální velikost balení 200 litrů. Železniční vůz, Kov: , < 60 tun Železniční kontejner, Kov: , < 30 tun Loď, kovová: , < 700 tun Nákladní automobil, kov: , < 30 tun
------------------------------------	---

4.4.1. Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.4.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.4.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.4.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.4.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

Kapitola 5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ¹

5.1. Návod k použití

Pouze pro profesionální použití.

Před použitím si obzarejte speciální pokyny.

S manipulací nezačínajte, dokud si důkladně nepřečtete a neporozumíte všem bezpečnostním opatřením.

5.2. Opatření ke zmírnění rizik

Při manipulaci s přípravkem:

Jakákoli manipulace s přípravkem musí být prováděna v dobře větraných prostorech. Vyvarujte se vdechnutí výparů a kontaktu s kůží a očima. Nepřekračujte expoziční limitní hodnoty. Postupujte podle pokynů výrobce pro čištění a údržbu osobních ochranných pracovních prostředků. Pokud chybí pokyny k mytí, použijte mycí prostředek a teplou vodu. Osobní ochranné pracovní prostředky uchovávejte a perte odděleně od ostatního prádla. Oblečení a další savé materiály, které byly značně kontaminovány, je třeba zlikvidovat a opakovaně nepoužívat. Ochranné prostředky si svlékněte ihned po dokončení práce s přípravkem. Než si sundáte rukavice, omyjte je z vnější strany. Personál musí zanechat veškeré ochranné pomůcky a další materiály kontaminované přípravkem na místě ošetřování dřeva.

Ochrana dýchacích cest: Pokud je větrání nedostatečné, používejte dýchací masku s ochranným filtrem proti organickým výparům.

Ochrana očí: Noste uzavřené ochranné brýle. Pokud hrozí riziko rozstříku, používejte obličejový štít.

Ochrana kůže a těla: Používejte ochranné pracovní oblečení.

Ochrana rukou: Používejte chemicky odolné rukavice. Rukavice vyměňte, jakmile se u nich objeví známky rozkladu.

Hygienická opatření: Kontaminované oblečení je nutno před likvidací umístit do uzavřených nádob. Informujte prádelnu nebo čistírnu o nebezpečných vlastnostech přípravku. Kůži omyvejte po každé směně, před jídlem, kouřením a použitím toalety. Při manipulaci nejzte, nepijte a nekuřte. Držitel povolení musí v bezpečnostním listu určit vhodné osobní ochranné pracovní prostředky, jejich typ a materiály.

Dodatečná opatření pro venkovní povrchové aplikace

1. Možnosti mytí rukou a obličeje v terénu.
2. Aplikace musí proběhnout na dočasné ohraničené nepropustné ploše (například pomocí plastové membrány nebo tvarované plastové vany).
3. Jakékoli úniky nebo kontaminovaný materiál je nutno zachytit a zlikvidovat.

Ošetřené dřevo musí být označeno následovně: „Při skladování nesmí být ošetřené dřevo přístupné široké veřejnosti. Musí být přijata opatření k zabránění neoprávněnému přístupu. Ošetřené dřevo musí být skladováno na nepropustném pevném podloží nebo na absorpčním materiálu, aby se zabránilo odtoku do životního prostředí, a pod ochranným krytem nebo pod plachtou. Jakýkoli rozlitý nebo kontaminovaný materiál musí být na těchto místech sbírán a zneškodněn jako nebezpečný odpad.“.

Při manipulaci s ošetřeným dřevem:

Aby se zabránilo přímým únikům do půdy, kanalizace nebo vody; musí být čerstvé ošetřené dřevo po ošetření uloženo pod přístřeškem, případně na nepropustném pevném podloží nebo na savém materiálu, jako je kůra. Jakékoli úniky nebo kontaminovaný materiál je nutno zachytit k opakovanému použití nebo likvidaci.

1. Přísné dodržování stanovených pracovních pokynů.
2. Zvýšené používání zdvižných pracovních plošin (pokud je to možné).
3. Možnosti mytí rukou a obličeje v terénu.
4. Použití lehkých chemicky odolných kombinéz a chemicky odolných rukavic.
5. Použití suchých sloupů a pražců. Vlhké sloupy a pražce vraťte do impregnačních provozů.
6. Na stavbách skladujte ošetřené dřevo před montáží takovým způsobem, abyste zabránili přímým únikům do půdy a vody, například na savém materiálu, jako je kůra. Jakékoli úniky nebo kontaminovaný materiál je nutno zachytit k opakovanému použití nebo likvidaci.
7. Odpad z ošetřeného dřeva, včetně odřezků, zlikvidujte jako nebezpečný odpad předáním oprávněné osobě.

¹Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití.

5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí

Nejdůležitější příznaky a dopady na zdraví, jak akutní, tak opožděné: Kontakt může způsobit popálení kůže, podráždění a vysušení kůže.

Všeobecné informace:

První pomoc: Může být nutná v případě expozice při práci, vdechnutí nebo požití. V případě pochybností volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO.

Osobní ochrana osoby poskytující první pomoc: Neprodleně odstraňte části oděvu znečištěné přípravkem.

Při nadýchání: Zajistěte čerstvý vzduch; v případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží: Zasažené místo očistěte mýdlem a velkým množstvím vody. Pokud příznaky přetrvávají nebo se objeví, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při zasažení očí: Po několik minut vyplachujte otevřené oko tekoucí vodou. Pak vyhledejte lékaře.

Při požití: Vypláchněte ústa a potom vypijte velké množství vody. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Opatření pro ochranu životního prostředí: Informujte příslušné orgány, jestliže výrobek pronikne do vody nebo kanalizace.

Způsoby a materiály pro izolaci a čištění: Zachyčte pomocí materiálů, které váží kapaliny (písek, křemelina, kyselá pojidla, univerzální absorbenty, piliny).

Likvidaci kontaminovaných materiálů provádějte podle předpisů pro likvidaci odpadu

5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu

Obsah i obaly zlikvidujte předáním oprávněné osobě.

5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování

Uchovávejte v pevně uzavřeném originálním balení na suchém a dobře větraném místě. Chraňte před fyzickým poškozením nebo opotřebením. Přípravek nesmí být uložen v blízkosti zdrojů tepla ani vystaven vysokým teplotám. Musí být uchováván odděleně od oxidačních látek a zdrojů zapálení. Chraňte před elektrostatickými náboji.

Skladovatelnost 10 let od data výroby.

Kapitola 6. DALŠÍ INFORMACE

Informace o nebezpečí a pokyny pro bezpečné zacházení viz oddíl 3 v SPC.

Poznámka 1: Není možné vybrat správnou frázi pro H360(Fd). Správná fráze pro H360(Fd) by měla být:

„Může mít negativní vliv na plodnost. Podezření na poškození plodu v těle matky.“

Držitel povolení může zvolit použití jiných pokynů pro bezpečné použití, než uvedených v části č. 3, pokud jejich zvolená kombinace je v souladu s pravidly podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko

Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK

Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2

tel: 224 919 293 a 224 915 402